

С. В. Лобанова

ТИПЫ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ВЕРБАЛЬНЫМИ СИНЛЕКСАМИ И ГЛАГОЛАМИ

Рассматривается вопрос о месте вербальных синлексов (устойчивых составных номинативных единиц языка, лишенных экспрессивной окраски и являющихся функциональными аналогами собственно глаголов) в номинативном составе современного русского языка. Выделяются четыре типа отношений, складывающихся между вербальными синлексами и глаголами. Особое внимание уделяется случаю, когда вербальному синлексу соответствует однокоренной глагол.

Ключевые слова: глаголы, вербальные синлексы, номинативный состав, распространитель именного элемента, стилистическая маркировка, семантика.

Устойчивые, экспрессивно нейтральные сочетания типа *брать за образец, вводить в заблуждение, нести ответственность* неоднократно привлекали внимание исследователей и получали неоднозначную трактовку (периферия широко понимаемой фразеологии, особые синтаксические конструкции). Мы, вслед за Г. И. Климовской [1], используем по отношению к этим единицам термин «синлекс» (от др.-греч. *syn* – «вместе с» и *lexis* – «слово»), который, на наш взгляд, хорошо передает главное их свойство – софункционирование ранее свободных элементов в составе новой целостности [2]. Также мы придерживаемся теории Г. И. Климовской, согласно которой номинативный состав языка имеет полевою структуру. Его ядро образуют слова и синлексы – составные номинативные единицы, являющиеся функциональными аналогами слов тех или иных частей речи (так называемые субстантивные синлексы – аналитические аналоги существительных: *группа крови, оркестровая яма*; так называемые адъективные синлексы – аналоги прилагательных: *готовый к употреблению, ручной работы*; так называемые адвербиальные синлексы – аналоги наречий: *в алфавитном порядке, за редким исключением*; наконец, так называемые вербальные синлексы – это аналоги глаголов: *брать под сомнение что-либо, показать пример чего-либо*). На периферии номинативного состава языка располагаются единицы, чье значение осложнено различными оценочными, эмоционально-экспрессивными и культурными коннотациями и которые в противоположность синлексам достаточно жестко привязаны к конкретным функциональным стилям: фразеологизмы (в узком смысле этого термина), обороты речи [3], беллетризмы [4], составные термины.

Специфика вербальных синлексов, обнаруженных и рассмотренных под функциональным углом зрения, может быть выявлена при сопоставлении их, во-первых, с номинативными составными единицами других типов, которые названы выше [5], и, во-вторых, с глагольными словами.

Проведенный нами анализ материала вербальной синлексики (3310 единиц) показывает, что

между вербальными синлексами и глаголами складываются следующие типы отношений:

1. Вербальному синлексу соответствует близкий (в некоторых случаях – тождественный) по значению глагол, однокоренной с именным элементом синлекса: *брать/взять обязательства (на себя) – обязываться/обязаться* сделать что-либо, *вменять/вменить в обязанность* кому-либо что-либо – *обязывать/обязать* кого-либо делать что-либо, *брать/взять под арест* кого-либо, *подвергать/подвергнуть аресту* кого-либо – *арестовывать/арестовать* кого-либо; *брать/взять вину на себя – виниться/повиниться* в чем-либо перед кем-либо; *ставить/поставить в вину* кому-либо что-либо, *возлагать/возложить вину* на кого-либо – *винить* кого в чем-либо, *обвинять/обвинить* кого-либо в чем-либо; *брать/взять в плен* кого-либо – *пленять/пленить* кого-либо, *брать/взять разбег – разбегаться/разбежаться, вести наблюдение* за кем/чем-либо – *наблюдать* за кем/чем-либо, *вести слежку* за кем-либо – *следить* за кем-либо, *вести спор* с кем-либо – *спорить* с кем-либо, *вести уборку* чего-либо – *убирать* что-либо, *вести протокол* чего-либо – *протоколировать* что-либо, *вести полемику* с кем-либо – *полемизировать* с кем-либо, *вести борьбу* с кем/чем-либо, против кого/чего-либо – *бороться* с кем/чем-либо, против кого/чего-либо; *вести войну* с кем-либо/против кого-либо – *воевать* с кем-либо/против кого-либо, *вести дискуссию* – *дискутировать, дискуссировать* с кем-либо о чем-либо, *вносить/внести предложение* – *предлагать/предложить* что-либо, *выражать/выразить согласие* с кем/чем-либо – *соглашаться/согласиться* с кем/чем-либо, *давать/дать описание* чего-либо – *описывать/описать* что-либо, *давать/дать определение* – *определять/определять* что-либо, *давать/дать отзыв* – *отзываться/отозваться* о чем-либо, *давать/дать поручение* кому-либо – *поручать/поручить* кому-либо что-либо, *давать/дать приют* кому-либо – *приютить* кого-либо, *давать/дать рекомендацию* кому-либо – *рекомендовать* кого-либо, *давать/дать клятву* кому-либо – *клясться/поклясться* кому-либо в чем-

либо, *давать/дать согласие* на что-либо – *соглашаться/согласиться* на что-либо, что-либо сделать; *давать/дать совет* кому-либо – *советовать/посоветовать* кому-либо что-либо; *давать/дать разъяснения* – *разъяснять/разъяснить* кому-либо что-либо; *давать/дать отчет* в чем-либо – *отчитываться/отчитаться*; *давать/дать указания* – *указывать/указывать*; *давать/дать описание* чего-либо – *описывать/описать* что-либо, *давать/дать определение* чего-либо – *определить/определять* что-либо, *давать/дать отзыв* – *отзываться/отозваться* о чем-либо, *давать/дать показания* на кого-либо – *показывать/показать* на кого-либо, *давать/дать гарантию* на что-либо – *гарантировать*; *делать/сделать, допускать/допустить* оговорку – *оговариваться/оговориться*; *доставлять/доставить радость* – *радовать/обрадовать*, *иметь значение* – *значить*, *нести службу* – *служить*, *нести ответственность* за что-либо перед кем-либо – *отвечать* за что-либо перед кем-либо, *оказывать/оказать влияние* на кого/что-либо – *влиять/повлиять* на кого/что-либо, *оказывать/оказать помощь* кому-либо – *помогать/помочь* кому-либо, *принимать/принять участие* в чем-либо – *участвовать* в чем-либо и т. д.

2. Трехкомпонентным вербальным синлексам (глагол + прилагательное + существительное) может соответствовать близкий по значению глагол, однокоренной с прилагательным: *выносить/вынести (обвинительный, оправдательный) приговор* – *обвинить, оправдать*; *измениться в (лучшую, худшую) сторону* – *улучшиться, ухудшиться*; *придавать/придать законную силу* чему-либо – *узаконивать/узаконить* что-либо и т. д.

3. Вербальным синлексам может соответствовать близкий по значению глагол, который не является однокоренным ни с именным, ни с глагольным элементом синлекса: *иметь в виду* – *учитывать*, *потерпеть поражение* – *проиграть*, *нанести визит* – *посетить*, *брать (принимать) чью-либо сторону* – *поддерживать* кого-либо, *расторгать брак* – *разводиться*, *налагать вето* на что-либо – *запрещать*, *подать голос* – *крикнуть, сказать*; *давать обет* – *обещать, клясться*; *преследовать цель* какую-либо – *стремиться* к чему-либо, *проявлять нерешительность* – *колебаться, сомневаться* в чем-либо; *испытывать недостаток* в чем-либо – *нуждаться* в чем-либо, *брать пример* с кого-либо, *брать за образец* кого/что-либо – *подражать* кому/чему-либо; *брать (принимать) в расчет* что-либо – *учесть* что-либо, *брать за основу* что-либо – *опираться* на что-либо, *давать слово* кому-либо – *обещать* кому-либо, *оставить без внимания* что-либо – *пренебречь* чем-либо и т. д.

4. Вербальные синлексы не имеют равнозначных или близких по значению глаголов. Данные

синлексы называют действия, процессы и т. п., для номинации которых не выработались отдельные глаголы: *входить/войти в моду, вводить/ввести в моду* что-либо, *выходить/выйти из моды*, *показать пример* чего-либо, *производить/произвести, вызывать/вызвать фурор*; *производить/произвести, вызывать/вызвать сенсацию*; *брать/взять в залог* что-либо, *брать/взять в заложники* кого-либо, *брать/взять высоту*, *брать/взять инициативу на себя (в свои руки)*, *брать/взять обещание* с кого-либо, *брать/взять реванш*, *брать/взять слово* с кого-либо, *вести диалог* с кем-либо, *давать/дать автограф* кому-либо, *брать/взять автограф* у кого-либо, *давать/дать бал (банкет, вечер)* и т. д.

Между вербальными синлексами и глаголами, однокоренными с именным элементом синлекса, как правило, нет дублетности. Во-первых, избежать ее позволяет так называемый «внутренний контейнер» – облигаторный (обязательный) или факультативный (необязательный) распространитель именного элемента – зависимое прилагательное в роли определения с детерминативным значением.

Количество вербальных синлексов, включающих в свою структуру такого рода «контейнер», велико: *брать на себя (повышенные) обязательства, вести (долгие, содержательные, философские) беседы, вести (диспансерное, постоянные погодные, систематические, скрытое, постоянные, регулярные, метеорологические, магнитные) наблюдение(-я), вести (строгий, систематический) учет* чего-либо, *вести (домашнее) хозяйство, вносить (ценное, рационализаторское) предложение, возводить (ложное, надуманное) обвинение* на кого-либо, *дать (торжественное, невыполнимое) обещание, дать (воображаемое, удовлетворительное) объяснение, дать (исчерпывающий, однозначный, окончательный, точный) ответ, дать (объективную, правовую) оценку* чему-либо, *дать (денежную, долгосрочную, краткосрочную, безвозмездную, банковскую) ссуду, дать (большую, широкую, глубокую) трещину, дать (исчерпывающую) характеристику* чему-либо, *делать (правильный, верный, свободный, удачный, нравственный, сознательный) выбор, делать (окончательный, определенный, правильный, однозначный, преждевременные) вывод (-ы), делать (научный) доклад, делать (химическую) завивку, делать (антицеллюлитный, бразильский, моделирующий, лечебный, расслабляющий, гавайский) массаж, делать (пластическую, полостную) операцию, делать (безуспешные, отчаянные) попытки, делать (деловое) предложение* кому-либо, *делать (продольный, вертикальный, поперечный) разрез, делать (генеральную) уборку, делать (косметический, капитальный) ремонт, делать (значительные, выну-*

жденные) уступки кому-либо, держать (пассивную, героическую, круговую) оборону, допустить (большую, грубую, неоправимую, глупую) ошибку, задать (провокационный, сложный, последний, наводящий, бестактный, коварный) вопрос кому-либо, иметь (непосредственное, прямое, отдаленное) отношение к кому/чему-либо, нанести (огромный, большой, неоправимый) вред кому/чему-либо, нанести (сокрушительный, сильный, болезненный) удар кому-либо, нести (персональную, солидарную, уголовную, корпоративную, полную) ответственность за что-либо перед кем-либо, нести (большие, невосполнимые, тяжёлые) потери, обратить (особое, пристальное) внимание на кого/что-либо, одержать (полную, безоговорочную, блистательную, решительную, беспорную) победу (над кем-либо), оказать (существенное, заметное, сильное, положительное, отрицательное, вредное, благоприятное, неблагоприятное, исключительное) влияние на кого/что-либо, оказать (материальную, финансовую, моральную) поддержку кому-либо, оказать (первую, неотложную, медицинскую, юридическую, необходимую, посильную) помощь кому-либо, оказать (ожесточенное) сопротивление кому-либо, оказать (неоценимую) услугу кому-либо, подать (кассационную, коллективную, официальную) жалобу, принять (верное, правильное, принципиальное, соответствующее, политическое, мудрое, скоропалительное, опрометчивое, необдуманное, взвешенное) решение, производить (страшные) опустошения, проявлять (особый, повышенный, большой, нездоровый) интерес к кому/чему-либо, сделать (приглашающий, неприличный) жест, сделать (важное) донесение, совершить (вооруженное) нападение, совершить (государственное, должностное, особо тяжкое, военное) преступление, совершить (заказное, политическое, умышленное) убийство и т. д.

Возможность ввести в состав синлекса атрибутивный элемент тем более важна, что синтаксическая и семантическая связь существительного и прилагательного гораздо сильнее и мобильнее связи глагола с наречием: например, допустимы сочетания: *сильно, существенно, заметно (по) влиять*, но неправильны сочетания: *рационализаторски предлагать, материально затрудняться, научно работать, научно докладывать, уголовно отвечать за что-либо*.

Это наблюдение, сделанное на материале вербальных синлексов, совпадает с выводами Э. И. Ефремовой, которая называет ряд случаев, когда устойчивое сочетание, состоящее из глагола, прилагательного и существительного, не может быть заменено глагольно-наречным сочетанием:

1) прилагательное не имеет однокоренного наречия (*бросить боевой призыв, вести кассовый учет*);

2) «в составе сочетания находится многозначное прилагательное. В некоторых из своих значений оно образует однокоренное наречие, но не во всех. Наречия, соответствующего тому значению прилагательного, которое оно имеет в составе словосочетания, нет» (*производить религиозный раскол, получать горячее питание*) [6, с. 14];

3) «входящее в состав сочетания прилагательное имеет однокоренное наречие в соответствующем прилагательному значении. Но это наречие не может соединяться с глаголом, ввиду отсутствия их лексико-семантической сочетаемости» (*иметь обширные знания, испытывать культурные нужды, покрыться здоровым загаром*) [6, с. 14];

4) «итогом формального преобразования глагольно-адъектно-именного сочетания является глагольно-наречное сочетание, не противоречащее нормам сочетаемости, но по своему значению не соответствующее исходному, поэтому взаимозаменяемость сочетания и глагола и в этом случае не может произойти» (*вести важный разговор – важно разговаривать, страдать редкой болезнью – редко болеть*) [6, с. 14];

5) «если в составе словосочетания находится прилагательное, создающее с помощью своего лексического значения план длительного или повторяющегося действия, то при преобразовании этого сочетания в глагольно-наречное может возникнуть, помимо лексико-семантического, еще и морфологическая несовместимость наречия и глагола, так как глаголы совершенного вида трудно соединяются со словами, имеющими значение длительности или повторяемости (*завести постоянное знакомство, послужить длительным препятствием, проявить редкое старание*) [6, с. 15].

Во-вторых, вербальный синлекс и соотносимый с ним глагол могут различаться стилистической маркировкой (синлекс и глагол имеют разную стилистическую окраску, стилистически нейтральному синлексу соответствует стилистически маркированный глагол и наоборот): *вносить/внести предложение* (офиц.) – *предлагать/предложить* что-либо, *нести ответственность* за что-либо перед кем-либо (офиц.) – *отвечать* за что-либо перед кем-либо, *делать/сделать выговор* кому-либо – *выговаривать* кому-либо за что-либо (разг.), *давать/дать образование* – *образовывать/образовать* (устар.), *давать/дать наставления* кому-либо – *наставлять/наставить* кого-либо на что-либо и чему-либо (книжн.; *наставить заблудшего на путь истинный; наставить добру и правде*), *делать глупости* – *глупить* (разг.), *задавать вопрос* кому-либо – *вопросить* кого-либо (высок.), *ока-*

затем нажмем на кого-либо – нажать на кого-либо (разг.-сниж.).

В-третьих, возможны случаи, когда разным значениям глагола-полисеманта соответствуют разные вербальные синлексы: так, глагол *донести* реализует значения, выражаемые двумя отдельными синлексами: *сделать донос* («тайно предоставить представителю власти, начальнику сведения о чьей-либо деятельности, поступках, чтобы причинить вред, зло этому человеку или группе людей») и *сделать донесение* («передать служебное сообщение властям, начальнику, командиру»). С глаголом *убирать/убрать* также соотносятся два синлекса: *вести уборку* (зерновых, хлебов, картофеля) и *делать уборку* (влажную, предпраздничную, генеральную). Синлексы *делать/сделать оговорку* и *допускать/допустить оговорку* соотносятся с двумя значениями глагола *оговариваться/оговориться*: «предупредить, объяснить заранее» и «по ошибке сказать не то, что нужно» [7, с. 697].

В-четвертых, у ряда вербальных синлексов и глаголов, однокоренных с их именным элементом, возникают принципиальные семантические расхождения. Например, по наблюдениям В. А. Козьменко, единица *делать сравнение* «обычно употребляется тогда, когда речь идет не о внешних, чувственно воспринимаемых чертах различия или сходства между сопоставляемыми объектами, но о чертах внутренних, скрытых, устанавливаемых логическим путем» [8, с. 83], и не может быть заменена глаголом *сравнивать*, имеющим значение «приравнивать, уподоблять» (глаголу соответствует другой оборот – *ставить в сравнение*). Таким же образом единица *делать различие* между кем-либо и кем-либо в значении «различно относиться к двум или нескольким лицам» уже не соотносится с однокоренным глаголом *различить*: 1) распознать, обнаружить зрением или с помощью других органов чувств. *Различить в тумане знакомую фигуру*; 2) отличить от чего-либо по каким-либо признакам. *Попробуй-ка различи, кто тебе друг, а кто враг* [7, с. 1071].

Наш анализ материала вербальной синлексики подтверждает эти наблюдения: так, синлекс *делать выскабливание* и глагол *выскабливать/выскоблить* являются взаимозаменяемыми единицами только в том случае, когда они называют медицинскую процедуру (*делать выскабливание матки* – *выскабливать матку*). Аналогичное соотношение – в соотносительной паре *делать прокол* – *прокалывать/проколоть* (*делать прокол нарыва* – *проколоть нарыв*). Синлекс *вести лов* может быть заменен глаголом *ловить*, если глагол употребляется в значении «захватывать живьем каких-либо животных посредством особых приспособлений» [7, с. 502]. Итак, налицо сужение (конкретизация) зна-

чения вербального синлекса по сравнению с однокоренным глаголом. Узость и конкретность значения вербальных синлексов объясняются тем, что эти единицы возникают (создаются, вырабатываются) именно с целью обозначить один, отдельный от других («узкий») факт действительности – путем уточнения значения многозначного глагольного слова за счет субстантивного элемента. Из этого правила есть отдельные исключения: так, глагол «впечатлять» означает положительное воздействие на эмоции и синонимичен глаголам «восхищать», «поражать», «изумлять», «удивлять»; вербальный синлекс «производить впечатление» может передавать более разнообразные значения: *произвести (должное, сильное, неожиданное, незабываемое, чарующее, отталкивающее, неотразимое, отвратительное, приятное, глубокое, ошеломляющее, тягостное, глубокое, странное, пугающее, величественное) впечатление*.

Крайний случай семантического расхождения – это формирование у вербального синлекса и глагола, однокоренного с его именным элементом, совершенно разных значений: *делать/сделать вылазку* (выходить/выйти из осажденного укрепления для нападения на осаждающего противника) – *вылезать/вылезть* (1. Выбраться откуда-либо, куда-либо, ползком, карабкаясь, цепляясь. 2. Разг. = Выйти. 3. Разг. Показать наружу; высунуться, выбиться и т. д. [7, с. 174]); *делать выпад* (в спорте: сделать резкое движение вперед или в сторону с упором туловища на выставленную ногу) – *выпадать/выпасть* (1. Упасть откуда-либо; вывалиться при непрочном положении, при толчке и т. п.). 2. Вывалиться, вылезти (о зубах, волосах, перьях и т. п.). 3. Упасть; пойти, появиться (об атмосферных осадках) и т. д. [7, с. 177]); *вести (проводить) дознание* (расследовать уголовное дело до начала следствия для установления факта преступления и виновных в нем лиц) – *дознаться/дознаться* (Разг. Выяснить, выведать что-либо, допытаться [7, с. 268]); *совершать/совершить подлог* (подделывать какой-либо документ) – *подкладывать/подложить* (1. Положить под кого-, что-либо или приложить к кому-, чему-либо. 2. Положить дополнительно, добавляя к чему-либо. 3. Положить незаметно, тайно, с каким-либо умыслом. 4. Разг. Подшить подкладку [7, с. 870]).

В-пятых, на синтаксическом уровне вербальный синлекс может приобретать иное управление, чем соответствующий ему глагол: *давать оценку* кому/чему-либо – *оценивать* кого/что-либо, *произвести запуск* чего-либо – *запустить* что-либо, *давать согласие* кому-либо на что-либо – *соглашаться* с кем-либо, *проявлять интерес* к кому/чему-либо – *интересоваться* кем/чем-либо, *наносить травму* кому-либо – *травмировать* кого-либо,

ставить в вину кому-либо что-либо – винить кого-либо в чем-либо, оказывать поддержку кому-либо – поддерживать кого-либо, совершать обход чего-либо – обходить что-либо, испытывать наслаждение от чего-либо – наслаждаться чем-либо, вызывать удивление у кого-либо – удивлять кого-либо.

Многие исследователи (А. Н. Кожин [9], В. Н. Телия [10] и т. д.) отмечают, что в единицах типа вербальных синлексов смысловой центр смещается на именную элемент, а глагольный элемент становится преимущественно носителем и выразителем грамматических значений (грамматикализуется).

Вместе с тем наблюдается закономерность, отличающая вербальные синлексы от глаголов: в структуре глагола устойчивой морфемой является корень, к которому присоединяются разнообразные приставки (*дать* – *отдать*, *передать*, *раздать*, *выдать*; *делать* – *сделать*, *переделать*, *отделать*, *наделать*, *доделать*, *выделать*; *играть* – *выиграть*, *проиграть*, *сыграть*, *переиграть*, *разыграть*; *писать* – *написать*, *переписать*, *списать*, *выписать*, *расписать*, *записать*, *приписать*), а в структуре вербального синлекса имеет

место обратное: к неизменному глагольному элементу с модифицированным и/или ослабленным («разреженным») лексическим значением подбираются именные элементы (*делать вливание*, *зондирование*, *массаж*, *операцию*, *укол* и т. д.).

Рассмотренные случаи отношений, устанавливаемых между вербальными синлексами и собственно глаголами, позволяют сделать следующие выводы: во-первых, количественно вербальные синлексы составляют большой пласт номинативных единиц русского языка; во-вторых, существует значительное число вербальных синлексов, не соотносимых с глаголами, а значит, являющихся единственными средствами номинации определенных фрагментов действительности; в-третьих, вербальные синлексы, имеющие соответствия среди глаголов, отнюдь не всегда дублируют глагольные слова (за счет распространителя именного элемента синлекса, изменения семантики, иной стилистической маркировки или иного глагольного управления вербального синлекса по сравнению с однокоренным глаголом); в-третьих, если синлекс и глагол взаимозаменяемы, то вербальные синлексы просто пополняют фонд синонимических средств русского языка.

Список литературы

1. Климовская Г. И. Дело о синлексах (к вопросу о функциональном подходе к номинативному материалу языка) // Вестн. Томского гос. ун-та. 2008. № 3(4). С. 44–54.
2. Лобанова С. В. Лексикографическое отражение единиц типа вербальных синлексов и проект толкового словаря вербальной синлексики // Сибирский филологический журнал. 2011. Вып. 2. С. 158–162.
3. Климовская Г. И.оборот речи как композитивная номинативно-выразительная единица русского литературного языка // Актуальные проблемы русистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 85-летию Томской диалектолог. школы и 185-летию Томского гос. ун-та / отв. ред. Т. А. Демешкина. Томск: Изд-во Томского ун-та, 2003. Вып. 2, ч. 1. С. 183–191.
4. Климовская Г. И. Беллетризм как единица художественного (прозаического) текста: сущность и функции // Вестн. Томского гос. ун-та. 2007. № 296. С. 24–27.
5. Лобанова С. В. Вербальная синлексика современного русского языка: функционально-семантический аспект: дис. ... канд филол. наук: 10.02.01. Томск, 2012. 224 с.
6. Ефремова Э. И. Глагольно-именные сочетания, соотносимые с однокоренными глаголами (грамматический и стилистический аспекты): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. Горький, 1974. 20 с.
7. Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.
8. Козьменко В. А. Глагольно-именные фразеологические обороты в современном русском литературном языке // Учені записки, труди філологічного факультету. Харків: Видавництво харківського державного університету імені О. М. Горького, 1958. Т. ХСІХ, т. 6. С. 77–89.
9. Кожин А. Н. О лексической модификации глагольного компонента устойчивых словосочетаний // Проблемы фразеологии и задачи ее изучения в высшей и средней школе. Северо-Западное книж. изд-во, 1967. С. 137–146.
10. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. 284 с.

Лобанова С. В., кандидат филологических наук, ассистент.
Томский государственный педагогический университет.
Ул. Киевская, 60, Россия, Томск, 634061.
E-mail: svetlana2feb@sibmail.com

Материал поступил в редакцию 11.01.2013.

S. V. Lobanova

THE TYPES OF CORRELATIONS BETWEEN THE VERBAL SYNLEXES AND THE VERBS

The author of the article tries to determine the place of the so-called verbal synlexes (morphologically composite, stable nominative units of language; functional-semantic analogues of the separate verbs) in the nominative structure of the Russian language. There are four types of correlations between the verbal synlexes and the verbs. The author is especially interested in the case when the verbal synlexes correlate with the verbs that have the same root and enumerates the ways permitting to avoid doubling of the synlex and the verb.

Key words: *the verbs, the verbal synlexes, nominative structure, attribute of substantive element, stylistic marking, semantics.*

Tomsk State Pedagogical University.

Ul. Kievskaya, 60, Russia, Tomsk, 634061.

E-mail: svetlana2feb@sibmail.com